

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BÌNH LỤC
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 53/2020/HS-ST
Ngày 16-10-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÌNH LỤC, TỈNH HÀ NAM**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hằng.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Văn Hưởng và ông Nguyễn Hữu Khánh.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Giang Yên - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Quyên - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 10 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 42/2020/TLST-HS ngày 25 tháng 8 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 45/2020/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 9 năm 2020, Quyết định hoãn phiên tòa số 13/2020/HSST-QĐ ngày 18 tháng 9 năm 2020, Quyết định hoãn phiên tòa số 14/2020/HSST-QĐ ngày 28 tháng 9 năm 2020 đối với:

- Bị cáo: Trần Hiệp Đ, sinh ngày 01/10/1960 tại xã H, huyện B, tỉnh Hà Nam; nơi cư trú: Số nhà 354 đường B, phường Ph, quận T, thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá: 7/10; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn T và bà Lê Thị Th; có vợ và 02 con; tiền án: không; tiền sự: Ngày 10/6/2020 Công an huyện B, tỉnh Hà Nam xử phạt vi phạm hành chính số tiền 5.000.000 đồng về hành vi “*Cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác*”; đặc điểm nhân thân: Ngày 22/9/1979 Tòa án nhân dân huyện B, tỉnh Hà Nam Ninh xử phạt 20 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng về tội “*Trộm cắp tài sản xã hội chủ nghĩa*”; Ngày 25/7/1988 Tòa án nhân dân huyện B, tỉnh Hà Nam Ninh xử phạt 18 tháng tù về tội “*Cố ý gây thương tích*”; Ngày 15/01/1996 Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xử phạt 06 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản của công dân*”; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 01/7/2020, chuyển tạm giam từ ngày 10/7/2020 đến nay; có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo Trần Hiệp Đ: Ông Trần Văn H, Luật sư Văn phòng Luật sư S thuộc Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội; có mặt.

- Bị hại:

1. Ông Đào Công T (tên gọi khác Đào Văn T), sinh năm 1964; trú tại: thôn Đội 3, xã H, huyện B, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

2. Bà Lê Thị Bích N, sinh năm 1964; trú tại: thôn Đội 3, xã H, huyện B, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

- Người đại diện theo ủy quyền của người bị hại ông T, bà N (theo văn bản ủy quyền được xác lập ngày 16/7/2020): Anh Trần Đăng H, sinh năm 1985; chỗ ở hiện nay: thôn Đội 3, xã H, huyện B, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại ông T, bà N: Bà Trịnh Thị H - Luật sư thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Hà Nam; vắng mặt do bị hại từ chối.

- Những người làm chứng: Chị Đào Thị Nh và bà Trần Thị M; đều có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Cụ ông Trần Văn T và cụ bà Lê Thị Th, quê quán tại xóm 6 (nay là thôn Đội 3), xã H, huyện B, tỉnh Hà Nam để lại di sản thừa kế là 01 thửa đất tại thôn Đội 3, xã H cho 05 người con đẻ của 02 cụ, trong đó có Trần Hiệp Đ. Khoảng đầu tháng 9/2019, gia đình Trần Hiệp Đ tiến hành xây dựng công trình nhà ở trên thửa đất nêu trên, quá trình thi công thì giữa gia đình Đ với gia đình ông Đào Công T xảy ra mâu thuẫn tranh chấp mốc giới phân tiếp giáp giữa hai thửa đất. Trong khoảng thời gian từ ngày 15/9/2019 đến ngày 03/11/2019, Trần Hiệp Đ có hành vi đập phá làm bức tường phía Đông nhà ông T bị hư hỏng một phần và làm hư hỏng 01 camera của gia đình ông T với tổng trị giá thiệt hại về tài sản là 861.000 đồng. Do vậy ngày 10/6/2020 Công an huyện B ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Trần Hiệp Đ số tiền 5.000.000 đồng về hành vi “Cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác”.

Khoảng 15 giờ ngày 30/6/2020 Đ cùng vợ là chị Đào Thị Nh đến kiểm tra công trình nhà ở đang thi công tại thôn Đội 3, xã H thì nhìn thấy tại chân lỗ thủng ở tường phía Đông tầng 2 nhà ông Đào Công T chỗ tiếp giáp với công trình nhà Đ (mà trước đó Đ đã đập phá làm hư hỏng) đã được xây 02 hàng gạch (mỗi hàng 03 viên gạch đỏ) có kích thước (0,63 x 0,15)m bằng xi măng cát nhưng không trát. Ngay lúc đó Đ đi lên tầng 3 của công trình lấy 01 chiếc búa bằng kim loại dài 50,5cm, phần cán búa bằng tuýp sắt đường kính 3,4cm rồi đi xuống tầng 2, dùng tay cầm chiếc búa này đập vỡ hoàn toàn 02 hàng gạch tại phần chân lỗ thủng trên tường phía Đông nhà ông T, sau đó Đ để chiếc búa ở công trình rồi đi về nhà bố vợ tại thôn T, xã T, huyện B. Sau khi Đ đập phá làm hư hỏng bức tường phía Đông, gia đình ông T đã trình báo vụ việc với Công an xã H, đến khoảng 20 giờ 30 phút ngày 30/6/2020 thì gia đình ông T tiếp tục xây 03 hàng gạch (mỗi hàng 03 viên gạch đỏ) kích thước (0,63 x 0,21)m bằng xi măng cát nhưng không trát để chắn

nước chảy từ sàn tầng 2 công trình nhà Đ vào nhà ông T tại vị trí bức tường đã bị Đ đập phá. Buổi chiều ngày 01/7/2020, Đ và chị Nh đến nhà bà Trần Thị M (em gái Đ) và được bà M kể lại việc gia đình ông T đã xây lên 03 hàng gạch tại vị trí lỗ thủng trên bức tường phía Đông mà Đ đã đập phá ngày 30/6/2020 thì Đ bảo bà M đi trước còn Đ cùng chị Nh đi sau đến công trình để kiểm tra. Khoảng 17 giờ ngày 01/7/2020 Đ đến công trình và nhìn thấy tại vị trí chân lỗ thủng trên bức tường phía Đông nhà ông T mới xây lên 03 hàng gạch đỏ thì Đ tiến đến gần dùng chân phải đạp vào hàng gạch này làm bung ra 01 viên gạch rồi Đ dùng tay cầm viên gạch này đập đổ hoàn toàn 03 hàng gạch mà gia đình ông T mới xây. Tiếp đó, Đ nhặt 01 thanh sắt ở công trình dũi và gạt làm bung hoàn toàn phần vữa xi măng ở chân lỗ thủng rồi Đ đưa chị Nh thanh sắt để chị Nh gạt gọn vữa xi măng rơi trên sàn tầng 2 nhà Đ. Ngay sau đó ông Đào Công T tiếp tục có đơn trình báo vụ việc gửi đến Công an xã H.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục đã phối hợp với cơ quan chức năng tiến hành khám nghiệm hiện trường, làm việc với những người có liên quan, thu thập tài liệu, chứng cứ để xác minh, giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 23/KL-HĐĐG ngày 03/7/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Bình Lục kết luận:

- Trị giá thiệt hại của bức tường nhà phía Đông nhà ông Đào Công T, xây bằng gạch chỉ, tường xây 110, xây bằng xi măng cát, không trát, vụ việc xảy ra vào ngày 30/6/2020 là: 16.000 đồng.

- Trị giá thiệt hại của bức tường nhà phía Đông nhà ông Đào Công T, xây bằng gạch chỉ, tường xây 110, xây bằng xi măng cát, không trát, vụ việc xảy ra vào ngày 01/7/2020 là: 22.000 đồng.

Tổng cộng: 38.000 đồng (ba mươi tám nghìn đồng).

* Vật chứng và đồ vật thu giữ:

- 01 đoạn video dung lượng 221,925Kb, có ghi thời gian “từ 03 giờ đến 03 giờ 15 phút PM ngày 30/6/2020” được trích xuất từ camera số 01 và 01 đoạn video dung lượng 238,097Kb có ghi thời gian “từ 03 giờ đến 03 giờ 15 phút PM ngày 30/6/2020” được trích xuất từ camera số 02. Các đoạn video nêu trên do ông Đào Công T giao nộp, xác định ghi lại toàn bộ hành vi đập phá tường của Trần Hiệp Đ ngày 30/6/2020, được lưu giữ trong USB màu đen có dòng chữ TEAM GROUP và được niêm phong trong phong bì ký hiệu M1.

- 01 đoạn video dung lượng 108,791Kb, có ghi thời gian “từ 04 giờ 55 phút đến 05 giờ 02 phút PM ngày 01/7/2020” được trích xuất từ camera số 01 và 01 đoạn video dung lượng 124,476 Kb có ghi thời gian “từ 04 giờ 54 phút đến 05 giờ 02 phút PM ngày 01/7/2020” được trích xuất từ camera số 02. Các đoạn video nêu trên do ông Đào Công T giao nộp, xác định ghi lại toàn bộ hành vi đập phá tường của Trần

Hiệp Đ ngày 01/7/2020, được lưu giữ trong USB màu trắng có dòng chữ KINGSTON và được niêm phong trong phong bì ký hiệu M2.

- Tạm giữ của ông Nguyễn Văn D - sinh năm 1966 (là người được Trần Hiệp Đ nhờ trông coi công trình), trú tại thôn Đội 3, xã H: 01 chiếc búa bằng kim loại dài 50,5cm, phần cán búa bằng tuýp sắt đường kính 3,4cm, phần đầu búa bằng kim loại KT(14,5 x 5,5 x 5,5)cm.

- Tạm giữ của chị Đào Thị Nh: 01 viên gạch đỏ KT(21,5 x 10 x 6)cm loại gạch có 02 lỗ thông tâm, xung quanh bề mặt viên gạch bám vữa xi măng cát, 01 đầu viên gạch bị nứt mẻ trên diện KT(7 x 6)cm; 01 thanh kim loại dài 93,5cm, đường kính 01cm.

- Tạm giữ của bà Trần Thị M: 01 thẻ nhớ ghi chữ SD-C02G-TAIWAN, bên trong lưu trữ 02 đoạn video ghi lại hình ảnh bức tường nhà ông T trước khi bị Đ đập phá và hình ảnh Đ đập phá hàng gạch trên tường nhà ông T, thẻ nhớ được niêm phong trong phong bì ký hiệu A4.

Bản Cáo trạng số 44/CT-VKS-SH ngày 25/8/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam truy tố bị cáo Trần Hiệp Đ về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại các điểm a, c khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Trần Hiệp Đ phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Áp dụng các điểm a, c khoản 1 Điều 178; các điểm b, h, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 54 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Trần Hiệp Đ từ 04 đến 05 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 584, Điều 585, Điều 589 Bộ luật dân sự: buộc bị cáo phải bồi thường cho ông Đào Công T (Đào Văn T) và bà Lã Thị Bích N số tiền 38.000đ (ba mươi tám nghìn đồng), số tiền này đã nộp để bồi thường tại Chi cục thi hành án dân sự huyện B, tỉnh Hà Nam. Về xử lý vật chứng áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106, Điều 107 Bộ luật tố tụng hình sự: tịch thu tiêu hủy 01 chiếc búa bằng kim loại, 01 viên gạch đỏ và 01 thanh kim loại. Tiếp tục quản lý, lưu trữ theo hồ sơ vụ án 02 chiếc USB và 01 thẻ nhớ đều được niêm phong trong phong bì có các ký hiệu M1, M2 và A4.

Trong quá trình giải quyết vụ án tại Tòa án gia đình bị cáo và người bào chữa cho bị cáo đề nghị Tòa án ra Quyết định trưng cầu giám định tâm thần đối với bị cáo Trần Hiệp Đ. Đồng thời người bào chữa cho bị cáo đề nghị thay đổi biện pháp ngăn chặn đối với bị cáo cho bảo lãnh hoặc đặt tiền để đảm bảo và đề nghị triệu tập Điều tra viên Công an huyện Bình Lục, Công an xã H, đại diện Ủy ban nhân dân xã H tham gia phiên tòa.

Tại phiên tòa, quan điểm của Luật sư bào chữa cho bị cáo Trần Hiệp Đ cho rằng Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục truy tố bị cáo là chưa đủ căn cứ vì bị cáo chưa nhận được Quyết định xử phạt vi phạm hành chính; trong hồ sơ chưa có chứng cứ, chứng minh bị cáo gây mất ổn định tình hình an ninh, trật tự, an toàn tại địa phương. Về tố tụng biên bản định giá tài sản vi phạm nghiêm trọng tố tụng vì có sự tham gia của cơ quan tiến hành tố tụng là không khách quan.

Ngày 14/10/2020 Tòa án nhân dân huyện Bình Lục nhận được đơn xin vắng mặt tại phiên tòa và đơn đề nghị của ông Đào Công T, bà Lã Thị Bích N và anh Trần Đăng H; nội dung đơn đề nghị xin bãi nại cho bị cáo Trần Hiệp Đ, đề nghị không xử lý hình sự đối với bị cáo hoặc ít nhất là được hưởng mức án thấp nhất theo quy định của pháp luật và yêu cầu bị cáo khắc phục hậu quả do thiệt hại gây ra, làm bản cam kết không được tái phạm cũng như đảm bảo phần an ninh, trật tự, tính mạng cho gia đình bị hại. Ngày 15/10/2020 ông Đào Công T, bà Lã Thị Bích N và anh Trần Đăng H đều có đơn từ chối người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho mình.

Bị cáo Trần Hiệp Đ nhất trí quan điểm của người bào chữa nhưng trong quá trình điều tra, truy tố cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân và xác định Cáo trạng truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội. Bị cáo hứa không tái phạm cũng như đảm bảo phần an ninh, trật tự, tính mạng cho gia đình bị hại. Lời nói sau cùng bị cáo, do bị cáo tính tình nóng nảy nên đã có hành vi vi phạm pháp luật, mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện là đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2] Về tố tụng: Trong vụ án bị hại ông Đào Công T, bà Lã Thị Bích N và người đại diện theo ủy quyền của bị hại ông T, bà N là anh Trần Đăng H đều có đơn xin xét xử vắng mặt. Do đó, căn cứ khoản 1 Điều 292 của Bộ luật tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử quyết định vẫn tiến hành xét xử theo quy định của pháp luật.

Đối với đề nghị của gia đình bị cáo và người bào chữa cho bị cáo: Hội đồng xét xử nhận thấy quá trình giải quyết vụ án bị cáo đã tự nguyện khai báo và thừa nhận hành vi phạm tội của bản thân, không bị bức cung hay nhục hình đồng thời bị cáo và những người tham gia tố tụng không có khiếu nại gì về hành vi, quyết

định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; hồ sơ thể hiện có báo cáo đề xuất của Điều tra viên thụ lý chính vụ án, báo cáo vụ việc của Công an xã và Ủy ban nhân dân xã H, nên xét thấy không cần thiết phải triệu tập họ tham gia phiên tòa. Trước ngày mở lại phiên tòa lần thứ hai, bị cáo được trích xuất đưa đến chữa bệnh tại Trung tâm y tế huyện B và Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hà Nam để điều trị nhiễm viruts và rối loạn tuần hoàn não, chưa thấy tổn thương não theo hồ sơ bệnh án và giấy ra viện của Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hà Nam, đến nay sức khỏe của bị cáo đã bình thường; bản thân bị cáo không có tiền sử hay có biểu hiện tâm thần nên không có căn cứ chấp nhận đề nghị trung cầu giám định tâm thần và thay đổi biện pháp ngăn chặn đối với bị cáo.

[3] Về tội danh: Tại phiên tòa, bị cáo Trần Hiệp Đ đã khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân; lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng, kết quả khám nghiệm hiện trường, vật chứng thu giữ, bản kết luận định giá tài sản cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, như vậy có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 15 giờ ngày 30/6/2020, tại thôn Đội 3, xã H, huyện B, tỉnh Hà Nam; Trần Hiệp Đ đã có hành vi cầm búa bằng kim loại đập phá làm hư hỏng một phần bức tường phía Đông nhà ông Đào Công T với trị giá thiệt hại là 16.000 đồng. Tiếp đó đến khoảng 17 giờ ngày 01/7/2020 Trần Hiệp Đ tiếp tục dùng chân đạp và dùng gạch đập vào vị trí Đ đã đập phá trước đó làm hư hỏng một phần bức tường phía Đông nhà ông T với trị giá thiệt hại là 22.000 đồng. Hành vi của Trần Hiệp Đ gây ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Trước đó, ngày 10/6/2020 Trần Hiệp Đ đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “*Cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác*”. Nên bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm a, c khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Đối với quan điểm của người bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa cho rằng Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục truy tố bị cáo chưa đủ căn cứ với các lý do Luật sư đưa ra là không được chấp nhận bởi bị cáo xác định đã biết mình bị xử phạt vi phạm hành chính và đã được giao Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nhưng bị cáo kiên quyết từ chối không nhận thể hiện tại biên bản làm việc ngày 30/6 và ngày 01/7/2020 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục; bị cáo thực hiện hành vi đập phá tài sản của bị hại diễn ra nhiều lần đã bị xử lý hành chính nhưng sau đó lại tiếp tục đập phá nhiều lần nữa vào các ngày 30/6 và ngày 01/7/2020 đã ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn tại địa phương, gây lo lắng, bức xúc cho nhân dân nơi bị cáo phạm tội, điều này được thể hiện trong các bản báo cáo của Công an xã, Ủy ban nhân dân xã H và các đơn trình báo của bị hại. Đối với biên bản định giá tài sản đại diện Cơ quan tiến hành tố tụng chỉ tham dự phiên họp định giá tài sản chứ không phải tham gia định giá tài sản hay thành viên của Hội đồng định giá tài sản là theo đúng quy định tại Nghị định số 30/2018/NĐ-CP ngày 07/3/2018 của Chính phủ quy định chi tiết việc thành lập và hoạt động của Hội đồng định giá tài sản; trình tự, thủ tục

định giá tài sản trong tố tụng hình sự. Vì vậy Hội đồng xét xử xác định Cáo trạng truy tố bị cáo và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo:

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự an toàn xã hội và bất bình trong nhân dân. Xuất phát từ mâu thuẫn tranh chấp mốc giới đất giữa gia đình bị cáo với bị hại, bị cáo đã nhiều lần thực hiện hành vi đập phá tường nhà ông T, bà N gây thiệt hại về tài sản cho gia đình bị hại mặc dù đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi này. Do đó cần phải xử lý nghiêm bị cáo mới có tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

[5] Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thấy:

Về nhân thân: Bị cáo có 01 tiền sự và đặc điểm nhân thân xấu.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo thực hiện hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản hai lần, mỗi lần đều đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng phạm tội 02 lần trở lên theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo Trần Hiệp Đ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân; bị cáo đã tích cực tác động gia đình khắc phục hậu quả, tại giai đoạn chuẩn bị xét xử giữa gia đình bị cáo và bị hại đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự về tranh chấp quyền sử dụng đất đồng thời gia đình bị cáo đã tháo dỡ toàn bộ công trình xây dựng, bàn giao đất cho gia đình bị hại và tự nguyện nộp tiền tại Cơ quan thi hành án dân sự để bồi thường cho bị hại; hành vi phạm tội của bị cáo gây thiệt hại nhỏ về tài sản; bản thân bị cáo hiện là người cao tuổi, mới được ra viện, bị hại và đại diện theo ủy quyền của bị hại có đơn đề nghị xin bãi nại, đề nghị không xử lý hình sự đối với bị cáo hoặc cho hưởng mức án thấp nhất theo quy định của pháp luật nên đây là những tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Đối với đề nghị của bị hại, đại diện theo ủy quyền của bị hại xin bãi nại cho bị cáo Trần Hiệp Đ, về việc không xử lý hình sự đối với bị cáo, do vụ án không thuộc trường hợp khởi tố theo yêu cầu của bị hại theo Điều 155 Bộ luật tố tụng hình sự nên đề nghị này không được chấp nhận. Đối với đề nghị khác sẽ được Hội đồng xét xử xem xét.

Hội đồng xét xử đánh giá toàn diện vụ án cũng như xem xét thấy bị cáo đã 60 tuổi, phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; hành vi của bị cáo gây thiệt hại nhỏ về tài sản đối với bị hại, tổng trị giá thiệt hại là 38.000 đồng; đối trừ tình tiết tăng nặng, bị cáo còn được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 và nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự

nên đủ điều kiện áp dụng dưới mức thấp nhất của khung hình phạt tù có thời hạn quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung đồng thời để bị cáo có điều kiện phục hồi sức khỏe, thể hiện tính nhân đạo của pháp luật.

[6] Hình phạt bổ sung: Qua biên bản xác minh thấy bị cáo không có công việc làm, chỉ ở nhà phụ giúp gia đình mặt khác bị cáo là người cao tuổi nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Cần buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại đã được xác định, số tiền này gia đình bị cáo đã nộp tại Cơ quan thi hành án dân sự để bồi thường.

[8] Về xử lý vật chứng đã chuyển giao cho Cơ quan thi hành án dân sự và vật chứng theo hồ sơ vụ án: Đối với chiếc búa, 01 viên gạch đỏ và 01 thanh kim loại là vật không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy. Đối với 02 chiếc USB do ông Đào Công T giao nộp và 01 thẻ nhớ thu giữ của bà Trần Thị M đều lưu giữ các đoạn video, hình ảnh ghi lại hành vi phạm tội của Trần Hiệp Đ là chứng cứ dữ liệu điện tử cần tiếp tục quản lý, lưu trữ theo hồ sơ vụ án.

[9] Các vấn đề khác: Quá trình điều tra gia đình ông Đào Công T có đơn đề nghị và trình báo ngày 30/6/2020 và ngày 01/7/2020 chị Đào Thị Nh và bà Trần Thị M có hành vi cùng với Trần Hiệp Đ đập phá bức tường phía Đông nhà ông T. Tuy nhiên tài liệu điều tra được thu thập có trong hồ sơ vụ án không có căn cứ xác định chị Nh và bà M đã thực hiện hành vi như gia đình ông T đã trình báo để xem xét xử lý.

[10] Về án phí: Án phí hình sự sơ thẩm bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật; án phí dân sự sơ thẩm do gia đình bị cáo đã tự nguyện nộp tiền bồi thường thiệt hại trước khi mở phiên tòa nên bị cáo không phải chịu.

[11] Bị cáo; bị hại, đại diện theo ủy quyền của bị hại (nếu được ủy quyền) được quyền kháng cáo Bản án theo quy định tại các Điều 331; Điều 332; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng các điểm a, c khoản 1 Điều 178; các điểm b, h, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 54; Điều 47 Bộ luật hình sự.

Áp dụng Điều 106, 107, Điều 135, Điều 136, Điều 331, Điều 332, Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Trần Hiệp Đ phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

Xử phạt: Bị cáo Trần Hiệp Đ 04 (bốn) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 01/7/2020.

2. Trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, Điều 585, Điều 589 Bộ luật dân sự.

Buộc bị cáo Trần Hiệp Đ phải bồi thường cho ông Đào Công T (Đào Văn T) và bà Lã Thị Bích N số tiền 38.000đ (ba mươi tám nghìn đồng), số tiền này đã được nộp để bồi thường theo biên lai thu tiền số AA/2015/0000904 ngày 31/8/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện B, tỉnh Hà Nam.

3. Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc búa bằng kim loại, 01 viên gạch đỏ và 01 thanh kim loại (Tình trạng như biên bản giao, nhận vật chứng ngày 25/8/2020 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục và Chi cục thi hành án dân sự huyện B, tỉnh Hà Nam).

Tiếp tục quản lý, lưu trữ theo hồ sơ vụ án 02 chiếc USB và 01 thẻ nhớ đều được niêm phong trong phong bì có các ký hiệu M1, M2 và A4.

4. Án phí: Bị cáo Trần Hiệp Đ phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại hoặc đại diện theo ủy quyền của bị hại (nếu được ủy quyền) vắng mặt được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện Bình Lục;
- Công an huyện Bình Lục;
- Nhà tạm giữ Công an huyện B;
- Chi Cục THA dân sự huyện B;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Bị hại;
- Đại diện theo ủy quyền của bị hại;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thu Hằng

